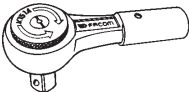



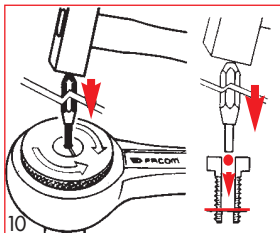
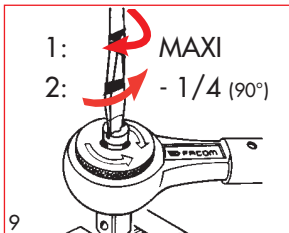
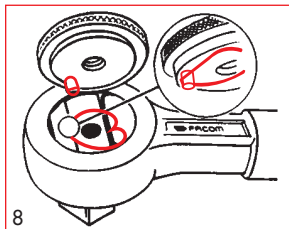
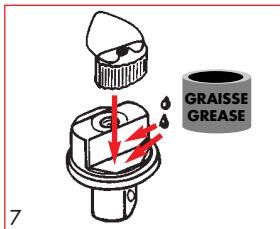
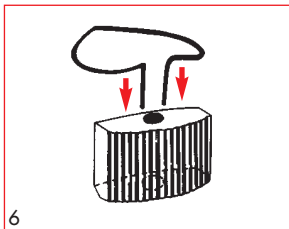
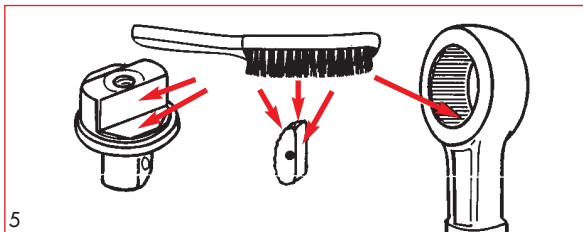
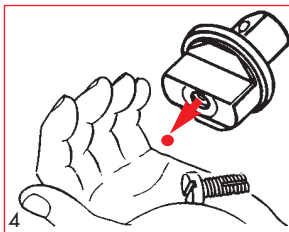
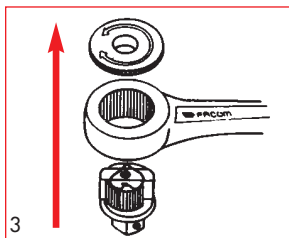
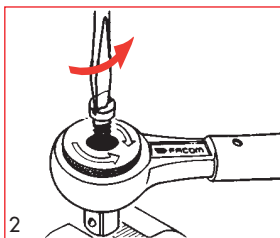
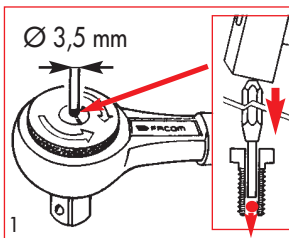


# 151

ENTRETIEN • MAINTENANCE  
WARTUNG • ONDERHOUD  
MANTENIMENTO  
MANUTENZIONE  
NAPRAWA

- FR** L'entretien de votre cliquet FACOM est une opération très simple. Elle vous permettra de le conserver toujours en parfait état. En cas de ripage du cliquet, ne pas se contenter de le tremper dans un solvant; le démonter, le nettoyer, changer les pièces d'usure (kit référence **RN**) et le lubrifier.
- EN** It is very easy to keep your FACOM ratchet in good working order, so that it is always ready and efficient. In the event of the shifting of the catch, it is not sufficient to dip it in a solvent. Dismantle it, clean it, change the worn parts (kit reference **RN**) and lubricate.
- DE** Die Wartung der Umschaltknarren ist einfach und leicht auszuführen. Die Knarre soll nicht in Lösungsmittel getaucht werden, sondern muß ab und zu auseinandergebaut werden. Verschleißteile ersetzen (Reparatur-Satz... **RN**) und fetten.
- NL** Het onderhoud aan een FACOM ratel is eenvoudig uit te voeren. Een altijd goede werking wordt hiermee bereikt. Als de ratel doorslaat, deze niet in een reinigingsvloeistof dompelen, maar : volledig demonteren, goed reinigen, de slijtdelen vervangen (reparatieset bestelnummer eindigend op **RN**) en vet aanbrengen.
- ES** El mantenimiento de su trinquete FACOM es una operación muy sencilla que le permitirá conservarlo siempre disponible y eficaz. In caso de ripado del trinquete, no se contente con meterlo dentro de un solvente. Desmontarlo, limpiarlo, cambiar las piezas de desgaste (kits referencia **RN**) y lubricarlo.
- IT** La manutenzione dei vostri cricchetti FACOM e' un' operazione molto semplice. Essa vi permettera' di mantenerli sempre in perfetto stato. Qualora il cricchetto dovesse bloccarsi, non accontentarsi di pulirlo con del solvente, ma smontatelo, pulitelo, cambiate i pezzi di usura (Kit Riferimento **RN**) e lubrificatelo.
- PL** Naprawa waszej grzechotki FACOM jest bardzo prosta operacją. Pozwoli na utrzymanie w sprawności Waszego narzędzia przez wydłużony okres. W przypadku zablokowania mechanizmu nie zanurzać w kwasach ! Zdemontować , oczyścić , wymienić zestaw naprawczy **RN** i nasmarować. UWAGA ! Nie używać oliwy lecz smar !

			
<b>K.151 A - K.154 A</b>	K.151 AC	K.151 RN	K.151 AR
<b>K.151</b>	M.151 C	K.151 RN	K.151 R
<b>M.151</b>	M.151 C	M.151 RN	M.151 R



FR Cette notice d'entretien est utile : conservez-la.

EN This maintenance sheet is useful; do not discard.

DE Bitte nicht Wegwerfen; wichtige INFORMATION !

NL Bewaar dit onderhoudsvoorschrift. Het kan van pas komen.

ES Esta información sobre mantenimiento es útil : conserve la.

IT Questa informazione di manutenzione e' utile. Conservatela.

PL Ta instrukcja przyda się Wam : zachowajcie ją !